

FÜHLBAR BESSER
ZVG 2 AUTOGAS-ZAPFVENTILE



ELAFLEX



EDITION
2014

LPG AUTO LPG AUTO GAS MOTOR GAS FLÜSSIGGAS LP GAS GPL AUTOGAAS OTOGAZ CAR GAS BILGAS AUTOGAZES PROPANE AUTÓGÁZ GLP PLIN

Mehr als 20 Jahre war unser Flüssiggas-Zapfventil ZVG 1 weltweit mit Erfolg im Einsatz. Aus dieser Erfahrung heraus haben wir das ZVG 2 entwickelt. Modulare Bauweise für verschiedene Kupplungsvarianten. Solide und sicher, trotzdem leicht und komfortabel - für ein besseres Gefühl beim Tanken.

TECHNISCHE DATEN

Durchflussrate:	bis 50 l/min
Temperaturbereich:	-25° C bis +70° C 'LT-Type' bis -40° C
Max. Betriebsdruck:	25 bar (2500 kPa)
Prüfdruck:	40 bar (4000 kPa)
Berstdruck:	> 100 bar (10000 kPa)
Entspannungsvolumen:	< 1 cm ³ (DISH, EURO) ca. 1,7 cm ³ (ACME)
Anschluss Drehelenke:	3/4" NPT IG, 1" BSP IG oder M 30 x 1,5 L AG. Weitere Größen auf Anfrage
Gewicht inkl. Drehelenke:	1,46 kg (ZVG 2 ACME) 1,19 kg (ZVG 2 DISH) 1,41 kg (ZVG 2 EURO)
Zulassung:	 ATEX (II 1 G) Zertifikat Nr. SIRA 09 ATEX 9204U

Weitere Informationen siehe Katalogseiten 561-564.
GasGuard Zapfventile siehe Katalogseite 567.



ZVG 2
ACME



ACME ('Schraubanschluss')
(Schraubkupplung)
Einsatzgebiete: Australien, Belgien, Deutschland,
(Großbritannien/Nordirland), Irland, Kanada,
Luxemburg, (Österreich), (Polen), Schweiz, USA



ZVG 2
DISH



DISH ('Italien-Adapter')
(Klauenkupplung)
Einsatzgebiete: Bulgarien, Dänemark, Estland,
Frankreich, Griechenland, Italien, Kroatien, Lettland,
Litauen, Mazedonien, Österreich, Polen, Portugal,
Rumänien, Russland, Schweden, Slowakei,
Slowenien, Tschechien, Türkei, Ukraine, Ungarn



ZVG 2
EURO



EURO (Die Europäische Einheits-
kupplung nach EN 13760)
Einsatzgebiete: Spanien, Portugal

LPG AUTO LPG AUTO GAS MOTOR GAS FLÜSSIGGAS LP GAS GPL AUTOGAS AUTOGAS AUTOGAZ CAR GAS BILGAS AUTOGAZES PROPAÑE AUTÓGÁZ GLE EURO

ACME

DISH

EURO

Tradition,
weiter
perfektioniert.



Das
intelligente
Leichtgewicht.



Der neue
Europäische
Standard.



Gut gekuppelt

- Einfache Handhabung
- Hohe Betriebssicherheit
- Geringes Entspannungsvolumen beim Abkuppeln
- Robust und langlebig
- Modularer Aufbau
- Geringes Gewicht
- Lieferbar als komplettes System mit Schlauchleitung, Abreißkupplung und Zapfventilaufhängung



ZVG 2: UNTER DRUCK

GEHT ALLES BESSER



■ **ACME-Schraubkupplung verbessert:** Kupplungsmutter aus verschleißfestem Edelstahl. Rippen sorgen für einen sicheren Griff. Die größere Einstecktiefe erleichtert das Kuppeln bei schlecht zugänglichen Einfüllstutzen. Das längere Gewinde schützt vor Beschädigung durch billige Fremdadapter und verkantetes Aufsetzen. Eine Rücklaufsperr verhindert ein Lösen bei gezogenem Schalthebel.



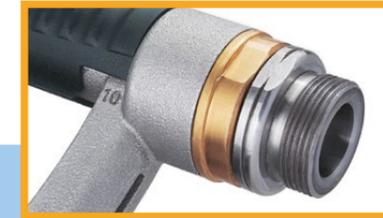
■ **Modularer Aufbau:** Der Ventilkörper ist für alle Kupplungstypen (ACME, DISH und EURO) gleich. Viele Ersatzteile sind untereinander austauschbar, ein Vorteil für die Ersatzteil-Lagerhaltung und Reparatur.



■ Durch den veränderten Schalthebelmechanismus ist jetzt **40 % weniger Betätigungskraft** erforderlich.



■ ZVG 2 haben ein besonders **geringes Entspannungs-volumen** (entweichendes Gas beim Abkuppeln): ACME ca. 1,7 cm³, DISH und EURO < 1 cm³.



■ Das neu konstruierte **Dreh-gelenk** ist jetzt deutlich leicht-gängiger, leichter und kleiner. Auch die Langlebigkeit und das Dichtungsprinzip wurden weiter verbessert.



■ ZVG 2 ACME, DISH und EURO **passen in die gängigen LPG-Zapfventilaufhängungen**. Der Schalthebel wird durch den integrierten Aluminiumbügel sicher geschützt.



Diverse Konstruktions-Neuheiten wurden zum Patent angemeldet. Designschutz für Europa / China.

Auf Wunsch liefern wir die **NB-ZVG-Zapfventilaufhängung** aus eigener Produktion.



■ **Deutlich leichter** durch intelligente Konstruktion:
ZVG 2 ACME 1,46 kg
ZVG 2 DISH 1,19 kg
ZVG 2 EURO 1,41 kg
(inklusive Drehgelenk)



■ Mehr Sicherheit und bessere Kupplungsfunktion auch bei der 'Italien'-Kupplung: ein Öffnen des **ZVG 2 DISH** ist nur bei sicherer Verbindung möglich. Es lässt beispielsweise keine Betankung zu, wenn es verkantet angekuppelt wurde.



■ Optional erhältlich – leichter, preiswerter **Blockmagnet** für die berührungslose Schaltung der Zapfsäule beim Einhängen oder Herausnehmen des Zapfventils aus der Halterung.



■ Der ergonomische **Kunststoff-Schalthebel** ist besonders bei Kälte deutlich angenehmer zu bedienen als der bisherige Schalthebel. Die verbesserte, **neue Aufhalteraste** lässt sich einfach und intuitiv mit einer Hand bedienen.



■ Zubehör: **LPG 16 Schlauch-leitung** – hochflexibel, auch im Winter. Weichmacherfrei. Langlebig. Mit Flüssiggas-armaturen nach Wunsch.



■ Zubehör: **ARK 19 Mod.2 Abreißkupplung**. Sicher und praktisch – kann nach einem Wegfahrnfall ohne Werkzeug vor Ort wieder montiert werden.

EHT

ELAFLEX HIBY GmbH & Co. KG

Schnackenburgallee 121
22525 Hamburg / Germany

Tel. +49 (40) 540 00 5-0
Fax +49 (40) 540 00 5-67
E-Mail info@elaflex.de
Internet www.elaflex.de



Zapfventilaufhängung NB-ZVG

LPG Zapfventil ZVG 2

Schlauchleitung LPG 16

Abreißkupplung
ARK 19 Mod. 2



ELAFLEX

